



## A1.33 Vajilla

□ Apparecchiare la tavola per accogliere gli ospiti.

<b>La olla</b>	<i>(La pentola)</i>	<b>La copa</b>	<i>(Il calice)</i>
<b>La sartén</b>	<i>(La padella)</i>	<b>El bol</b>	<i>(La ciotola)</i>
<b>La cuchara</b>	<i>(Il cucchiaio)</i>	<b>El mantel</b>	<i>(La tovaglia)</i>
<b>El tenedor</b>	<i>(La forchetta)</i>	<b>La servilleta</b>	<i>(Il tovagliolo)</i>
<b>El cuchillo</b>	<i>(Il coltello)</i>	<b>La jarra</b>	<i>(La brocca)</i>
<b>El plato</b>	<i>(Il piatto)</i>	<b>Cortar</b>	<i>(Tagliare)</i>
<b>El vaso</b>	<i>(Il bicchiere)</i>	<b>Fregar</b>	<i>(Strofinare)</i>
<b>La taza</b>	<i>(La tazza)</i>		

### 1. Dialogo: Ángel y Carla preparan la mesa para los invitados

- Ángel:** Carla, ¿puedes ayudarme a poner la mesa? Los invitados vienen en un rato. *(Carla, puoi aiutarmi a apparecchiare la tavola? Gli ospiti arrivano tra poco.)*
- Carla:** Claro. ¿Qué puedo hacer? *(Certo. Cosa posso fare?)*
- Ángel:** Yo traigo los platos y los vasos, y tú puedes colocar los cubiertos. *(Io porto piatti e bicchieri, tu puoi sistemare le posate.)*
- Carla:** Vale, voy. La cuchara a la derecha, el cuchillo aquí y el tenedor a la izquierda. *(Va bene, vado. Il cucchiaio a destra, il coltello qui e la forchetta a sinistra.)*
- Ángel:** ¿Así, no? La cuchara a la derecha, el cuchillo aquí y el tenedor a la izquierda. *(Così, no? Il cucchiaio a destra, il coltello qui e la forchetta a sinistra.)*
- Carla:** ¡Pero qué haces, Ángel! La cuchara y el cuchillo se colocan con el mango hacia la derecha. *(Ma che fai, Ángel! Il cucchiaio e il coltello si mettono con il manico rivolto a destra.)*
- Ángel:** Vale, los muevo ahora mismo. *(Va bene, li sistemo subito.)*
- Carla:** Y el tenedor se coloca con el mango hacia la izquierda, no a la derecha. *(E la forchetta si mette con il manico rivolto a sinistra, non a destra.)*
- Ángel:** Bueno, parece que lo hago todo mal. ¿Algún comentario más? *(Beh, sembra che non ci capisca niente. Altri commenti?)*
- Carla:** Recuerda que los cubiertos para el postre se ponen delante del plato. *(Ricorda che le posate per il dolce si mettono davanti al piatto.)*
- Ángel:** Carla... ¿desde cuándo eres una experta en poner los cubiertos? *(Carla... da quando sei diventata un'esperta nell'apparecchiare?)*
- Carla:** Es un secreto, pero fui a un curso de savoir-vivre. *(È un segreto, ma ho fatto un corso di savoir vivre.)*
- Ángel:** ¿Qué dices? ¿En serio? Entonces, ¿por qué pongo yo los cubiertos y no tú? Jaja. *(Davvero? Sul serio? Allora perché sono io a mettere le posate e non tu? Ahah.)*

1. ¿Qué trae Ángel a la mesa?

- |                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| a. El mantel y las servilletas | b. Los cubiertos       |
| c. Los platos y los vasos      | d. La olla y la sartén |

2. ¿Dónde se ponen los cubiertos para el postre?
- a. En la servilleta
  - b. Dentro del vaso
  - c. Delante del plato
  - d. Debajo del mantel

1-c 2-c

## 2. Grammatica: Preposizioni di luogo: "En, sobre, entre,..."

Impara le basi delle preposizioni di luogo in questa lezione usando il vocabolario delle stoviglie.



1. Le preposizioni di luogo indicano la posizione di qualcosa o qualcuno in relazione ad altri oggetti o persone.

Preposición (Preposizione)	Ejemplo (Esempio)
En	El vaso está <b>en</b> el armario. (Il bicchiere è nell'armadio.)
Sobre	La olla está <b>sobre</b> la mesa. (La pentola è sul tavolo.)
Encima de	Los platos están <b>encima</b> de la mesa. (I piatti sono sopra il tavolo.)
Debajo de	La servilleta está <b>debajo del</b> plato. (Il tovagliolo è sotto il piatto.)
Delante de	El bol está <b>delante del</b> plato. (La ciotola è davanti al piatto.)
Detrás de	Los tenedores están <b>detrás de</b> las cucharas. (Le forchette sono dietro ai cucchiai.)
Cerca de	La sartén está <b>cerca del</b> armario. (La padella è vicino all'armadio.)
Lejos de	Las tazas están <b>lejos de</b> las servilletas. (Le tazze sono lontano dai tovaglioli.)
Dentro de	La jarra está <b>dentro del</b> armario. (La brocca è dentro l'armadio.)
Al lado de	El cuchillo está <b>al lado del</b> tenedor. (Il coltello è accanto al forchetta.)

- La olla está \_\_\_\_\_ la mesa, pero la sartén está en el fuego.  
 a. dentro de      b. encima del      c. al lado de      d. sobre
- Las copas están \_\_\_\_\_ los vasos, no delante de los platos.  
 a. entre      b. sobre      c. al lado de      d. cerca del
- Las servilletas están \_\_\_\_\_ armario, entre los manteles y las tazas.  
 a. dentro del      b. en el      c. encima del      d. lejos del
- Pon el cuchillo \_\_\_\_\_ plato y el tenedor detrás de la servilleta.  
 a. cerca de      b. delante de      c. delante del      d. sobre del

1. sobre 2. al lado de 3. dentro del 4. delante del

### 3. Esercizi



#### 1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| a. La jarra de agua está   | 1. al lado de los platos.     |
| b. Las copas están         | 2. encima del plato.          |
| c. La servilleta va        | 3. sobre la mesa del comedor. |
| d. Las tazas de café están | 4. dentro del armario.        |

**1-c:** La brocca d'acqua è sul tavolo della sala da pranzo. **2-a:** I bicchieri sono accanto ai piatti. **3-b:** Il tovagliolo è sopra il piatto. **4-d:** Le tazze da caffè sono nell'armadio.

#### 2. Istruzioni per la cena aziendale (Audio disponibile nell'app)

**Compila gli spazi vuoti:** cuchara, tenedor, cuchillo, fregamos, vaso, bol, copa, plato, jarra, mantel, servilletas

Esta noche hay una cena de empresa en la oficina. Vienen ocho invitados y queremos una mesa sencilla y elegante. Primero ponemos el \_\_\_\_\_ blanco sobre la mesa grande. Después colocamos un \_\_\_\_\_ llano para cada persona y, encima, un \_\_\_\_\_ pequeño para la ensalada. A la izquierda del plato va el \_\_\_\_\_ y a la derecha el \_\_\_\_\_ y la \_\_\_\_\_. Delante del plato ponemos una \_\_\_\_\_ para el vino y un \_\_\_\_\_ para el agua.

Las \_\_\_\_\_ están dobladas dentro de las tazas de café. La \_\_\_\_\_ de agua está en el centro de la mesa, entre las copas. La olla con la sopa está cerca de la cocina, no sobre la mesa. La sartén con la carne está al lado del horno. Al final de la cena lavamos los platos y \_\_\_\_\_ los vasos en la cocina.

*Questa sera c'è una cena aziendale in ufficio. Arriveranno otto ospiti e vogliamo una tavola semplice ed elegante. Per prima cosa mettiamo la tovaglia bianca sul tavolo grande. Poi posizioniamo un piatto piano per ogni persona e, sopra, una piccola ciotola per l'insalata. A sinistra del piatto va la forchetta e a destra il coltello e il cucchiaio. Davanti al piatto mettiamo un calice per il vino e un bicchiere per l'acqua.*

*I tovaglioli sono piegati dentro le tazze da caffè. La brocca d'acqua è al centro del tavolo, tra i calici. La pentola con la zuppa è vicino alla cucina, non sul tavolo. La padella con la carne è accanto al forno. Alla fine della cena laviamo i piatti e risciacquiamo i bicchieri in cucina.*



### 3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta.

- ¿Dónde está la servilleta en la mesa preparada?  
(Dove è il tovagliolo nella tavola apparecchiata?)
  - Debajo de la mesa
  - Entre la copa y el vaso
  - Encima del plato principal
- ¿Qué objeto está cerca de los vasos?  
(Quale oggetto è vicino ai bicchieri?)
  - El mantel blanco
  - Las cucharas del postre
  - La jarra para el agua

### 4. Scegli la soluzione corretta

- Yo \_\_\_\_\_ los vasos en la cocina antes de poner la mesa. (Io lavo i bicchieri in cucina prima di apparecchiare la tavola.)
  - fregas
  - fregamos
  - friegas
  - friego
- Tú \_\_\_\_\_ el pan sobre la tabla, al lado de los platos. (Tu tagli il pane sulla tavola, accanto ai piatti.)
  - cortas tú
  - corto
  - cortas
  - cortan
- Nosotros \_\_\_\_\_ los cubiertos en el fregadero, detrás de las ollas. (Noi laviamo le posate nel lavello, dietro le pentole.)
  - fregamos
  - friego
  - fregan
  - fregáis

1. friego 2. cortas 3. fregamos

### 5. Gioco di ruolo: Completa i dialoghi

#### a. Poner la mesa para amigos

**Lucía (pareja):** *Javi, por favor, pon el mantel y los platos en la mesa del salón.*  
(Javi, per favore stendi la tovaglia e sistema i piatti sul tavolo del salotto.)

**Javier (anfitrión):** 1. \_\_\_\_\_

**Lucía (pareja):** *Pon los vasos para el agua y las copas para el vino, y no olvides las servilletas.*  
(Metti i bicchieri per l'acqua e i calici per il vino, e non dimenticare i tovaglioli.)

**Javier (anfitrión):** 2. \_\_\_\_\_

#### b. Ayuda en la cocina antes de cenar

**Marta (amiga):** 3. \_\_\_\_\_

**Carlos (anfitrión):** *Sí, por favor, y pon también las tazas y la jarra de agua junto al bol de la ensalada.*  
(Sì, per favore, e metti anche le tazze e la brocca d'acqua accanto alla ciotola dell'insalata.)

**Marta (amiga):** 4. \_\_\_\_\_



**Carlos (anfitrión):** *Genial, así tendremos todo listo cuando lleguen los invitados.  
(Perfetto, così avremo tutto pronto quando arriveranno gli ospiti.)*

### Esempi di risposte:

**1.** Vale, ¿también pongo los vasos y las copas o solo los vasos? **2.** Perfecto. Luego trae la olla y la sartén de la cocina si las necesitas. **3.** Carlos, ¿pongo ya los tenedores, las cucharas y los cuchillos en la mesa? **4.** Vale, yo corto el pan y luego friego la sartén.

## 6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Vas a cenar en casa con dos amigos. La mesa no está lista y un amigo entra en la cocina. Pídele ayuda para poner la mesa. (Usa: «El plato», «la mesa», «por favor»).

2. Estás en la oficina y esperas a unos clientes para una reunión con café. Dile a un compañero qué necesitas para el café. (Usa: «La taza», «el café», «traer»).

## 7. WhatsApp

**Laura:** Hola, esta noche vienen **invitados** a casa a cenar.

¿Puedes venir un poco antes y ayudarme a **poner la mesa**?

Yo preparo la comida y tú pones la **vajilla**: los **platos**, los **vasos** y los **cubiertos** (cuchillo, tenedor y cuchara) **en la mesa**.

También necesito el **mantel** y las **servilletas**. Todo está **en** la cocina, **encima de** la mesa o **dentro de** el armario.

¿A qué hora puedes venir?



**Scrivi una risposta appropriata:** *Hola Laura, gracias por la invitación. / Puedo venir a las ... y puedo ayudar con ... / Pongo el mantel y luego los platos y los vasos.*

### Verbi importanti

#### Fregar (strofinare)

Presente

yo

friego

tú

friegas

él/ella/usted

friega

nosotros/nosotras

fregamos

vosotros/vosotras

fregáis

ellos/ellas/ustedes

friegan

#### Cortar (tagliare)

Presente

corto

cortas

corta

cortamos

cortáis

cortan